

Övriga parter i målet: Département du Loiret, Scott SA (ombud: J. Lever, QC, J. Gardner och G. Peretz, Barristers, R. Griffith och M. Papadakis, solicitors)

Saken

Överklagande av dom meddelad av förstainstansrätten (första avdelningen) den 29 mars 2007 i mål T-369/00, Département du Loiret mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten ogiltigförklarade kommissionens beslut 2002/14/EG av den 12 juli 2000 om de stödåtgärder Frankrike genomfört till förmån för Scott Paper SA/Kimberly-Clark (EGT L 12, 2002, s. 1) i den del det avser det stöd som beviljats i form av ett förmånligt pris på ett markområde som avses i artikel 1 i beslutet – Metod för att beräkna den ränta som mottagaren av olagligt stöd skall betala: enkel eller sammansatt ränta? – Motivering till valet av den använda metoden och den omkastade bevisbördan – Tidpunkt vid vilken det skall bedömas huruvida det föreligger en olaglig fördel

Domslut

- 1) Den dom som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt meddelade den 29 mars 2007 i mål T-369/00, Département du Loiret mot kommissionen, upphävs.
- 2) Målet återförvisas till Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt.
- 3) Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare

⁽¹⁾ EUT C 211, 8.8.2007.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 11 december 2008 (begäran om förhandsavgörande av den Landgericht Regensburg – Tyskland) – Brottmål mot Klaus Bourquain

(Mål C-297/07) ⁽¹⁾

(Konventionen om tillämpning av Schengenavtalet — Artikel 54 — Principen ”ne bis in idem” — Tillämpningsområde — Utevarodom avseende samma gärning — Begreppet ”person beträffande vilken fråga om ansvar prövats genom lagakraftäggande dom” — Nationella processrättsliga bestämmelser — Begreppet ”straff som inte längre kan verkställas”)

(2009/C 32/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Regensburg (Tyskland)

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Klaus Bourquain.

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Landgericht Regensburg – Tolkning av artikel 54 i konventionen av den 14 juni 1985 om tillämpning av Schengenavtalet mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, undertecknad i Schengen den 19 juni 1990 (EGT 2000, L 239, s. 19) – Tolkning av principen ne bis in idem – Fällande dom i den tilltalades utevaro avseende samma gärning – Domen har inte verkställts och den fällande domen har till slut omfattats av en amnesti

Domslut

Principen ne bis in idem, som föreskrivs i artikel 54 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet, av den 14 juni 1985, mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, som undertecknades i Schengen (Luxemburg) den 19 juni 1990, är tillämplig på ett straffrättsligt förfarande som har inletts i en avtalsslutande stat mot en tilltalad beträffande vilken fråga om ansvar redan prövats genom lagakraftäggande dom i en annan avtalsslutande stat för samma gärning, även om det straff som dömts ut mot denna person aldrig har kunnat verkställas direkt enligt rättsordningen i den stat hos vilken avkunnandet har ägt rum, på grund av sådana processrättsliga särdrag som dem som är i fråga i målet vid den nationella domstolen.

⁽¹⁾ EUT C 211, 8.8.2007.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 11 december 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Freistaat Sachsen

(Mål C-334/07 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Statligt stöd — Förslag till stödordning till små och medelstora företag — Förenlighet med den gemensamma marknaden — Granskningskriterier för statligt stöd — Tillämpning i tiden — Förslag som anmälts innan förordning (EG) nr 70/2001 trädde i kraft — Beslut som fattats efter ikraftträdandet — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet — Fullständig anmälan)

(2009/C 32/09)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: K. Gross)

Övrig part i målet: Freistaat Sachsen (ombud: Th. Lübbig, Rechtsanwalt)